

**Łabędź  
czy ślepowron?**  
str. 5

**Sylwester  
na Rynku**  
str. 9

**Podatki**  
str. 12

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(255)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.

GRUDZIĘN Nr 12/2009  
cena 1,00 zł

# Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

## „Harmonia” pod opieką św. Cecylii

W tym roku uroczystość Św. Cecylii – patronki śpiewu chóralnego zbiegła się z obchodami Jubileuszu 55-lecia Chóru „Harmonia”. Z tej okazji 21 listopada Mszę świętą w intencji chórów „Polonia” i „Harmonia” w kościele p. w. Najświętszego Serca Pana Jezusa koncelebrowali ksiądz dziekan Walerian Ogierman i ksiądz proboszcz Jan Dąbek.

Następnie tradycyjnie odbyło się uroczyste spotkanie w Świątlicy Środowiskowej „Remiza”, na którym obecni byli członkowie chórów: „Polonia” i „Harmonia”. Gościmi chórzystów byli:

Burmistrz Miasta – **Ludwik Jagoda**, Z-ca Burmistrza – **Jan Podleśny**, Przewodniczącą Rady Miasta – **Henryk Skupień**, V-ce Przewodniczącą **Sławomir Wawrzyniak**, Przedstawiciel Zarządu Oddziału Śląskiego PZChIO w Katowicach **Jadwiga Mandera-Wojtynek** oraz

Dyrektor BOK – **Zofia Łabuś**. Burmistrz Bierunia odczytał list gratulacyjny, podkreślając fakt, że członkowie Chóru

dają świadectwo wieloletniego zamięłowania do sztuki śpiewu, przez co na trwałe wpisali się w wizerunek lokalnej kultury.

Z okazji obchodzonego święta, Pani **Jadwiga Mandera-Wojtynek** wręczyła odznaki Polskiego Związku Chórów i Orkiestr. Brązowe odznaki otrzymali: **Konrad Aksamit, Cecylia Duży**,

7



*Niechaj spełnią się marzenia i nadzieje  
które niosą ze sobą  
Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok  
tego wszystkim Szanownym Mieszkańcom  
u progu świąt i przełomu roku*

*życzą:  
w imieniu Rady Miasta i własnym  
Przewodniczący Rady  
Henryk Skupień  
w imieniu Władz Miasta i własnym  
Burmistrz Ludwik Jagoda*

*(...) Niebieską Dziecinę z nami witajcie...*

*Miłych spotkań w rodzinnym gronie  
przy świątecznych stołach,*

*życzą  
pracownicy Bieruńskiego Ośrodka  
Kultury i redakcja Rodni*



### Bene Meritus

**23** listopada w Sali Reprezentacyjnej Urzędu Miejskiego w Bieruniu, Komendant Wojskowej Komendy Uzupełnień w Tychach ppłk Maciej Radziak wręczył Państwu **Urszuli i Romanowi Kała** Srebrne Medale za Zasługi dla Obronności Kraju, przyznane przez Ministra Obrony Narodowej. Państwo Kała otrzymali także od Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej tytuł Bene Meritus (dobrze zasłużony) za zasługi dla obronności kraju. Odznaczenia te, to wyraz uznania i podziękowania za wychowanie trzech synów: Rafała, Karła i Piotra, na wzorowych żołnierzy. Powyższe odznaczenie przyznaje się rodzicom, których przynajmniej trzech synów służyło w wojsku.

### „Utopce” w sprzedaży

W kasie Urzędu Miejskiego można nabyć miniaturę bieruńskiego „Utopca” - figury znajdującej się na szczycie fontanny na Rynku. Postać „Utopca” wykonana jest ze stopu cynku i aluminium (Znal), ma 5,5 cm wysokości i umocowana jest na granitowej podstawie o wysokości 2 cm. Koszt: 30 zł. „Utoplec” - według ludowych podań wywodzących się m.in. z Bierunia, „Utopce” to duchy wodne zamieszkujące bagna i tereny podmokłe, które w przeszłości licznie występowały

w Bieruniu i okolicy. „Utopce” zwane także „Stworokami” przyjmowały różne postacie i kształty oraz posiadały różne stroje. Szczególnie upodobały sobie robienie dowcipów mieszkańcom.

### Dziękujemy za krew

Podczas akcji krwiodawstwa, która odbyła się 23 listopada na bieruńskim rynku zebrano ponad 8 litrów krwi. Akcją zorganizowało Stowarzyszenie Gospodarczo-Ekologiczne „Nasz Region” oraz Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Katowicach. Kwią podzieliło się 19 osób.

### Diamantowe gody „Łabędzia”

W tym roku przypada 60 rocznica działalności Koła Łowieckiego „Łabędź” z Bierunia. Z tej okazji 21 listopada została odprawiona uroczysta Msza św. w kościele św. Walentego. Po mszy, w restauracji „Stylowa” odbyła się biesiada myśliwska, gdzie zaproszeni goście słuchali muzyki myśliwskiej w wykonaniu sygnalistów z Pszczyny, wzięli udział w loterii fantowej oraz obejrze-li prezentację multimedialną poświęconą historii Koła. Z okazji jubileuszu Burmistrz Bierunia **Ludwik Jagoda** wręczył prezesowi Koła – **Karolowi Gorywodzie** list gratulacyjny.

### Szachowa wigilia

Otwarty turniej szachowy „WIGILIA - 2009” zostanie rozegrany 12 grudnia w pawilonie sportowym K.S. „Unia” Bieruń Stary przy ul. Chemików 40. System rozgrywek 7 rund Systemem Szwajcarskim, tempo gry 2 x 15 minut. Warunkiem uczestnictwa jest zgłoszenie się na sali gry do godz. 9.00 w dniu turnieju oraz wpłacenie wpisowego w wysokości 20 zł. Studenci, emeryci, renciści, mieszkańcy Bierunia i zawodnicy KS „Unia” płacą tylko 10 zł, natomiast uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalnych startują bezpłatnie. Za zajęcie I miejsca przewidziana jest nagroda rzeczowa wartości ok. 150 PLN

### Sukcesy badmintonistów

Na początku listopada, podczas czwartych zawodów tegorocznego Grand Prix Dąbrowy Górniczej pierwsze miejsce w kategorii „Open”

zdołał **Wojciech Palikij**. W kategorii „dziewczynki szkoła podstawowa” 3 i 4 miejsca zdobyły odpowiednio Daniela Bielińska i Agata Iskra. 4 miejsce w kategorii „chłopcy szkoła podstawowa” zdobył Bartłomiej Parysz. Ten sam zawodnik 21 listopada podczas II Wojewódzkiego Turnieju Młodzików w Pszczynie zdobył 3 miejsce. Gratulacje!

### Skatowe turnieje

Sekcja skata KS „UNIA BIERUŃ” zorganizowała 8 listopada Turniej z okazji Święta Niepodległości. Turniej został rozegrany w „CAFE BAR LEŚNA” z udziałem 24 zawodników. Zawody wygrał **Laby Krzysztof**. Za nim uplasowali się: **Gerard Przypaliński, Marian Lach, Stefan Wójcik i Czesław Piekorz**. Sędziował **Franciszek Mrzyk**. Sekcja Skata UNIA BIERUŃ zaprasza na kolejny Turniej okolicznościowy z okazji „Barbórki”, który odbędzie się 6 grudnia w „Zajeździe Jajosty”. Serdecznie Zapraszamy



## Burmistrz Miasta Bierunia

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. informuje, że na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bieruniu został wywieszony wykaz nieruchomości będącej własnością Gminy Bieruń, a przeznaczoną do dzierżawy na okres czterech miesięcy z przeznaczeniem na prowadzenie działalności składowej, tj.:  
część działki nr 19 o pow. 2030 m<sup>2</sup> położonej przy ul. Oświęcimskiej.

Święto młodego francuskiego wina „Beaujolais Nouveau”, obchodzone co roku na całym świecie w trzeci czwartek listopada, było okazją do zorganizowania kolejnego wieczoru francuskiego przez Stowarzyszenie Współpracy Zagranicznej „Wspólna Europa” 21 listopada w Jutrzence. Choć zwyczaj picia młodego wina w regionie Beaujolais istniał od dawna, to globalne święto związane z tym trunkiem istnieje dopiero od 1985 roku, a do Bierunia zawitało w zeszłym roku dzięki działalności stowarzyszenia. Podczas spotkania degustowano trzy rodzaje młodego, owocowo-kwaskowego wina. Można było oglądać mapę Francji z zaznaczonymi rejonami winiarskimi. Uczestnicy wieczoru oglądali także film dotyczący szczegółów wytwarzania wina oraz terenów z których pochodzi. Beaujolais to obszar winnic o szerokości ok 10km i długości 150km w południowo-wschodniej części Burgundii (centralna Francja) między Lyonem i Macon. Rocznie z winnic wychodzi aż 1,2 mln hektolitrow wina. Ze względu na



zróżnicowany charakter regionu, wina Beaujolais mają różne odmiany. Tradycją przy okazji spotkań francuskich w Biruniu, stała się gra w halową odmianę najpopularniejszej dyscypli-

ny sportowej we Francji - pentanque, polegającej na rzuceniu kul najbliższej bazy, zwanej „świnką”. Rozegrano dwa mecze - kobiety kontra mężczyźni. Dwukrotnie lepsi okazali się pa-

nowie, którzy w nagrodę otrzymali butelkę wina. Następnym punktem spotkania, był taniec „Polonez”, który u wielu uczestników wywołał wzruszenie. Nie zabrakło także innych tańców.

Polska pisarka urodzona w Warszawie, mieszkająca obecnie w Izraelu, przeszła całą gehennę holokaustu. Gdy wybuchła II wojna światowa miała 10 lat, przeżyła piekło getta warszawskiego i trzech obozów koncentracyjnych. Była więźniarką Majdanka, Auschwitz i Neustadt-Glowe, cudem ocalała, czekając na śmierć w komorze gazowej. Ostatni obóz opuściła kilka dni przed zakończeniem wojny.

„Gdy patrzę na wygłodzonego, opuszczonego, niechcianego psa lub kota widzę w nim siebie – nastoletnią dziewczynkę – w getcie warszawskim, obozach koncentracyjnych. Byłam jedną z tych, których nie chciano, którzy mieli zginąć, zostać otru-

## Cenić każdy dzień...

**O tym, jak ważna jest każda chwila przeżyta w spokoju, radości, bez głodu i nienawiści, przekonywała pani Halina Birenbaum podczas spotkania z młodzieżą z Gimnazjum nr2, które odbyło się w „Jutrzence”.**



ci, zagłodzeni na śmierć...” – mówiła to słuchanej z zapartym tchem młodzieży i jej opiekunów.

Cisza panująca na sali świadczyła o niesamowitym wrażeniu, jakie na słuchaczach zrobiły jej wspomnienia. Młodzi ludzie wpatrywali się w kruchą postać pani Haliny i widać było, że nie chcą stracić żadnego z wypowiedzianych przez nią słów. A były one niezwykle, czasami drastyczne, wzruszające i zapadające w serce.

Spotkanie to uświadomiło wszystkim, że nie wolno zapomnieć okropności wojny, holokaustu i ludzi, którzy zginęli lub zostali zamęczeni, gdyż zasługują oni na naszą pamięć i szacunek.

(J. Lorenc)



## Tegoroczni stypendyści

Zdobywanie wiedzy kosztuje sporo wysiłku i pieniędzy. Bieruńskim studentom ambicji i chęci do pracy nie brakuje, natomiast z pieniędzmi bywa różnie. Dlatego Rada Miejska postanowiła – jak co roku – zasilić studencką kieszeń.

**W** terminie określonym w Uchwale Rady Miejskiej, tj. do dnia 20 października br. wnioski o przyznanie stypendium dla studentów – mieszkańców Bierunia złożyło 15 osób. W wyniku weryfikacji wniosków oraz dołączonych do nich dokumentów, dokonanej przez komisję powołaną przez Burmistrza, stwierdzono, że kryteria określone przez Radę Miejską spełnia 9 studentów. Liczono zarówno odpowiednią średnią wynikającą z ocen jak dochód na członka w rodzinie. Burmistrz Miasta 7 listopada podpisał umowy o przyznanie

stypendium na rok akademicki 2009/2010.

Tegoroczni stypendyści studiują głównie w systemie dziennym, a wśród uczelni dominują Uniwersytet Śląski, Śląski Uniwersytet Medyczny oraz Politechnika Śląska. Poniżej zamieszczamy listę studentów, którym przyznano stypendia oraz ich wysokości: **Daria Czempas – 200 zł., Marcin Garbacz – 400 zł., Andrzej Nowak – 400 zł., Katarzyna Pastuszka – 300 zł., Monika Roztojek – 400 zł., Monika Szwajda – 150 zł., Urszula Szwajda – 150 zł., Katarzyna Wójcik – 150 zł. i Lucyna Żelazko – 300 zł.**

*Gratulujemy.*

## Sprzedawca Roku

Pani **Jadwiga Mika** pracująca w należącym do Spółdzielni Usługowo Handlowej „Jedność” Sklepie Odzieżowym nr 4 w Bieruniu – została wybrana przez klientów „Sprzedawcą roku 2009”.

W konkursie, który odbywał się pod patronatem Rodni, triumfowały ponadto: w Lędzinach – **Maria Diubis** a

w Tychach **Beata Król**. Gratulujemy serdecznie. Wśród głosujących klientów, komisja pod przewodnictwem **Barbary Kałamała** – prezesa SUH „Jedność”, w drodze losowania nagrodziła bonami do realizacji w sklepach tej Spółdzielni następujące osoby: **Irenę Siupka** z Bierunia, **Andrzeja Krzyżak** z Lędzin oraz **Stefanię Sługa** z Urbanowic.

Bieruń, dnia 27 listopada 2009r.

## OGŁOSZENIE

o podjęciu przez Radę Miejską w Bieruniu uchwały Nr X/8/2009 z dnia 26 listopada 2009r., w sprawie zmian „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bierunia”

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. nr 199, poz. 1227), informuję o przyjęciu przez Radę Miejską w Bieruniu uchwałą Nr X/8/2009 z dnia 26 listopada 2009r., dokumentu pn. **Zmiany „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bierunia”**.

Z treścią ww. dokumentu, uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt. 2 oraz podsumowaniem o którym mowa w art. 55 ust. 3 przywołanej ustawy, zapoznać się można w siedzibie Urzędu Miejskiego Bierunia. Treść ww. dokumentu opublikowana jest na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Bieruniu.

## INFORMACJA DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Urząd Miejski w Bieruniu – Wydział Gospodarki Komunalnej informuje, że od 1.01.2008r weszły w życie nowe przepisy w zakresie rejestracji działalności gospodarczej przez osoby fizyczne. Zgodnie z ustawą z dnia 24.12.2007r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) Dz.U. nr 251, poz.1885 i 1886 wprowadza się do stosowania w statystyce i ewidencji działalności gospodarczej nową klasyfikację działalności zwaną „PKD 2007”.

W związku z powyższym:

**wzywa się**

**wszystkie podmioty prowadzące działalność gospodarczą, zgłoszoną w ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Burmistrza Miasta Bierunia do złożenia wniosku na zmianę we wpisie w terminie do dnia 31 grudnia 2009 r. w celu uzupełnienia wpisów zgodnie z nowymi kodami PKD 2007r.**

Wniosek o zmianę we wpisie do ewidencji działalności gospodarczej można pobrać ze strony internetowej Urzędu Miejskiego w Bieruniu ([www.um.bierun.pl](http://www.um.bierun.pl)) lub w punkcie obsługi klientów Urzędu Miejskiego w Bieruniu przy ul. Rynek 14.

Katalogi Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, klucze powiązań pomiędzy PKD 2004 i PKD 2007 oraz wyjaśnienia do klasyfikacji PKD 2007 są udostępnione na stronie internetowej [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl) lub w Kancelarii Urzędu Miejskiego w Bieruniu, lub w Wydziale Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Bieruniu ( pok. 19 II piętro).

**Wnioski dotyczące zmiany przekwalifikowania na nowe kody PKD 2007 są zwolnione z opłat.**

Informacji w zakresie dokonywania zmian we wpisie do ewidencji działalności gospodarczej można uzyskać w Wydziale Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Bieruniu ( pok.19, II piętro) lub pod numerem telefonu: 3242404.

Informacji w zakresie stosowania PKD 2007 oraz wszelkich wyjaśnień i wskazówek można uzyskać Urzędzie Statystycznym w Katowicach ul. Owocowa 3, nr telefonu: 7791229, 7791250 lub pod e-mail: [pkd2007.katowice@stat.gov.pl](mailto:pkd2007.katowice@stat.gov.pl)

# AKCJA ZIMA

Utrzymanie zimowe dróg gminnych i powiatowych na terenie gminy Bieruń prowadzi Bieruńskie Przedsiębiorstwo Inżynierii Komunalnej w Bieruniu, z którym podpisano umowę po przeprowadzeniu postępowania przetargowego. Łączna długość dróg, na których będzie prowadzone zimowe utrzymanie dróg wynosi: Drogi gminne - ok. 82 km, Drogi powiatowe - ok. 20 km. Na utrzymanie zimowe dróg po-

wiatowych zostało podpisane porozumienie pomiędzy gminą Bieruń a Powiatem Bieruńsko-Lędzińskim. Utrzymanie zimowe przez gminę nie będzie prowadzone na terenach i obiektach, których właścicielami są podmioty gospodarcze takie jak: wspólnoty mieszkaniowe, szkoły, przedszkola, obiekty kulturalno - oświatowe i zakłady pracy.

Przypomina się o obowiązującej uchwale nr III/4/2006 z

dnia 30.03.2006 r. w sprawie „Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Bieruń”, która określa między innymi zadania właścicieli nieruchomości: W okresie zimowym, w części nieruchomości służącej do użytku publicznego, należy niezwłocznie usunąć śnieg, błoto pośniegowe, lód oraz zapobiegać śliskości. Ponadto właściciele nieruchomości powinni usuwać nawi-

sy śnieżne i sople niezwłocznie po ich pojawieniu się.

Na terenie gminy Bieruń, drogi utrzymywane są w następujących standardach: drogi powiatowe - standard II i III, drogi gminne - standard III.

### Telefony dyżurne Akcji Zima:

Urząd Miejski w Bieruniu  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
tel. 032 324 24 01  
tel. 032 324 24 02  
oraz Straż Miejska  
tel. 032216 37 27 linia płatna  
i 986 linia bezpłatna.

STANDARD	ODŚNIEŻANIE (usunięcie luźnego śniegu i błota pośniegowego)		POSYPYWANIE SOLĄ DO -7°C W ILOŚCI 40 g/m <sup>2</sup> po zakończeniu opadów	POSYPYWANIE MIESZANKĄ PIASKOWO- SOLNĄ 10% wagowo soli po zakończeniu opadów przy temp. poniżej -7°C
	OD WYSTĄPIENIA OPADÓW	OD ZAKOŃCZENIA OPADÓW		
II	Do 1 godziny	Do 4 godzin	Do 2 godzin	Po 2 godzinach
III	Do 2 godzin	Do 6 godzin	-	Po 4 godzinach

## Łabędź czy ślepowron?

Kiedy spojrzymy na herb Bierunia możemy powiedzieć, że jesteśmy pod skrzydłami łabędzia. Czy obroni on nas przed tajemniczym ślepowronem? Nerwowe dwie godziny spędziliśmy 27 listopada dyskutując w remizie nad przebiegiem drogi S1. Wszyscy wiemy, że tam obwodnica jest Bieruniowi potrzebna. Sta-

nowi on jednak fragment inwestycji ogólnokrajowej i ciągle pojawiają się nowe przebiegi tej trasy. Raz musimy chronić – nie obóz w Oświęcimiu tylko... strefę ochronną wokół obozu. Innym razem, dbamy o gniazdo ślepowrona, którego zresztą nikt nie widział. Każdy wyraża swoją opinię, projektanci skrzętnie notują a krajowi de-

cydenci zdecydować. Czy wezmą pod uwagę dramatyczne protesty mieszkańców Bijasowic, gdzie trzeba będzie wyburzyć

kilka domów? Władze gminy i powiatu popierają mieszkańców ale czy to wystarczy?



## Było groźnie!

Siedem jednostek straży pożarnej, trzy zespoły pogotowia ratunkowego, pogotowie gazowe, elektryczne, policja i straż miejska – to siły zaangażowane w usuwanie gazowej awarii w centrum Bierunia. W czwartek 26 listopada na skrzyżowaniu ulic Karkowskiej i Chemików w czasie prac

budowlanych uszkodzono rurę. Ponieważ ulatniał się gaz ewakuowano 400 dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1 oraz osoby z pobliskich domów, obiektów handlowych i instytucji publicznych. Na szczęście nie doszło do najgorszego i po niespełna trzech godzinach zakończono akcję. Śledztwo w sprawie prowadzi Komenda Powiatowa Policji w Bieruniu.

### Jezusa narodzonego wszyscy witajmy (...)

Zdrowych, wesołych świąt Bożego Narodzenia,  
Rodzinnego szczęścia oraz wszelkiej pomyślności  
w nadchącym roku Szanownym Klientom,  
Członkom Spółdzielni oraz wszystkim pracownikom  
SUH „Jedność”

życzą w imieniu Rady Nadzorczej

– przewodnicząca Maria Latocha

w imieniu Zarządu

– prezes Barbara Kałamała

# Radni obradowali

W dniu 26.11.br. odbyła się sesja Rady Miejskiej w Bieruniu. Posiadała dwa wiodące tematy: ocenę wniosków ze spotkań z mieszkańcami oraz uchwalenie podatków i opłat lokalnych na 2010 rok. Informację o spotkaniach radnych i pracowników urzędu z mieszkańcami opublikowano na łamach „Rodni”. Na potrzeby radnych zostało sporządzone zestawienie problemów zgłoszonych przez mieszkańców podczas spotkań oraz ich realizacji, czyli dokument bardziej precyzyjny od relacji w gazecie. Ważniejsze w tym jest przede wszystkim wskazanie sposobu realizacji. Rada na posiedzeniach komisji omówiła zgłoszone problemy. Podczas sesji przyjęto dokument opracowany przez urzędników. Rada ustaliła, że do praktycznej realizacji powróci dając czas urzędnikom na wysłanie korespondencji w przypadkach tego wymagających, czyli tam, gdzie wykonanie zgłoszonego problemu należy do przedmiotów innych niż jednostki gminne. W praktyce dotyczy to Starosty, dostawców mediów (wody, gazu, energii elektrycznej) administratorów cieków wodnych, kopalni itd. Utrwalony został tym samym model zapoczątkowany w ubiegłym roku. Głos mieszkańców został uwzględniony również podczas prac nad projektem budżetu miasta na przyszły rok. Dotyczy to takich problemów, których realizacja należy do gminy, o ile stać ją na wykonanie. Należy pamiętać, że priorytet mają zadania zawarte w Strategii Miasta oraz wieloletnim planie inwestycyjnym. Niektóre zadania wieloletnie, w tym budowa kanalizacji sanitarnej były i są finansowane z udziałem środków zewnętrznych. Osiągnięcie efektu ekologicznego po ich zakończeniu umożliwi częściowe umorzenie z przeznaczeniem na realizację kolejnych zadań ekologicznych. Model realizacji problemów zgłoszonych przez mieszkańców wszedł na stałe do planu pracy Rady. Zgodnie z wymogami ustawowymi Rada uchwaliła podatki i opłaty lokalne na przyszły rok.

Są to jej uprawnienia realizowane w ramach umocowania. Rada uchwaliła:

- stawki podatku od nieruchomości oraz poboru tego podatku w drodze inkasa,
- stawki podatku od środków transportowych,
- wysokość dziennych stawek opłaty targowej poboru opłaty w drodze inkasa oraz ustalenia terminu płatności dla inkasentów,
- poboru podatku rolnego i leśnego w drodze inkasa,
- opłatę od posiadania psów.

Dane zawarte w uchwałach Rady publikujemy w innym miejscu Rodni. Prace nad ich przyjęciem prowadziły wszystkie komisje. Należy mieć na uwadze ramy jakie są w dyspozycji Rady. Może ona lecz nie musi uchwalić maksymalne stawki. Rada wzorem lat ubiegłych nie skorzystała z możliwości przyjęcia maksymalnych stawek. Omawiając poszczególne pozycje posilkowano się stawkami przyjętymi przez sąsiednie Rady. Stawki podatków i opłat lokalnych są prawem miejscowym. Zostaną więc opublikowane w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego w takim terminie, aby obowiązywały od 1 stycznia przyszłego roku.

W tym miejscu należy zwrócić uwagę na wprowadzenie przez Radę opłaty od posiadania psów. Po dłuższej przerwie Rada powróciła o tego tematu. Dochód z tej opłaty nigdy nie był wysoki. Powodów jest jednak kilka. Odnotowano w mieście wzrost zjawiska bezpieczeństwa psów, względnie sygnalizowanie tego problemu w różnych częściach miasta. Przewiduje się również wszczepianie chipów, co pozwoli na szybką identyfikację właściciela.

Podczas sesji Rada podjęła również uchwałę:

**– w sprawie zbycia w drodze bezprzetargowej nieruchomości położonych w Bieruniu stanowiących własność gminy Bieruń**

Rada postanowiła zbyć dwie działki położone przy ul. Kopicowej o łącznej powierzchni 114 m<sup>2</sup>. O nabycie działek

wystąpili właściciele działek zabudowanych budynkami mieszkalnymi, które częściowo stoją na działkach gminnych. Zgodnie z ustawą o gospodarce nieruchomościami można zbyć w drodze bezprzetargowej nieruchomość lub jej część, jeżeli mogą poprawić warunki zagospodarowania nieruchomości przyległej, stanowiącej własność lub oddanej w wieczyste użytkowanie osobie, która zamierza tę nieruchomość nabyć, jeżeli nie mogą być zagospodarowane jako odrębne nieruchomości. Taka sytuacja dotyczy działek wymienionych w omawianej uchwale.

**– w sprawie dzierżawy gruntów gminnych**

Z uwagi na konieczność zawarcia kolejnych umów na te same nieruchomości Rada przeznaczyła do dzierżawy 15 działek całych lub części o różnicowanej powierzchni od stu kilkudziesięciu metrów do kilkunastu tysięcy, czyli kilku hektarów, łącznie do dzierżawy przeznaczono 106.240 m<sup>2</sup>. Działki przeznaczono na cele rolnicze oraz na prowadzenie działalności handlowej i gospodarczej, a także z przeznaczeniem pod miejsca parkingowe, nie związane z działalnością gospodarczą. Umowy dzierżawy będą zawarte na okres od roku do trzech lat.

**– w sprawie zmian Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bierunia**

Zmiany sporządzono w oparciu o uchwałę Rady z października 2007 r. Dotyczą one terenu położonego w rejonie ul. Warszawskiej i ul. Bogusławskiego oraz terenu przyległego do specjalnej Strefy Ekonomicznej. Prowadząc postępowanie spełniono wymogi ustawy z 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Dokonano niezbędnych uzgodnień oraz dwukrotnie konsultacje społeczne.

**– w sprawie wyrażenia zgody na najem lokali użytkowych, będących własnością gminy Bieruń, zarządzanych przez Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji na okres 3 lat.**

Zawarcie umowy na kolejny czas oznaczony do 3 lat wymaga zgody Rady. Rada wyraziła zgodę na najem lokali w budynkach przy ul. Warszawskiej 270 oraz Chemików 40.

**– w sprawie wyrażenia zgody na najem i dzierżawę lokali użytkowych, będących własnością gminy Bieruń położonych w Bieruniu na okres 3 lat**

Rada wyraziła zgodę na najem i dzierżawę lokali użytkowych na kolejny okres trzech lat przy ul.: Jagiełły 1 (Triada), Chemików 45, Spizowej 2 (telekomunikacja), Soleckiej (oczyszczalnia)

**– w sprawie wprowadzenia zmiany do regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym, dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Bieruń**

W wyniku zmian w przepisach dotyczących wysokości dochodu w rodzinie, stanowiących podstawę ubiegania się o stypendium socjalne, obecnie kwota przydzielonych stypendium nie może być niższa niż 72,80 zł, co stanowi 80 % kwoty. Zmiana ta powoduje wprowadzenie zmiany do regulaminu, gdyż wpisana w nim kwota to 50 zł.

**– w sprawie przyjęcia programu współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami uprawnionymi na 2010 rok.**

Zgodnie z wymogami ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, Rada uchwaliła program współpracy na następny rok. W porównaniu do programu mijającego 2009 roku w przyszłym roku lista zadań przewidzianych do powierzenia organizacjom pozarządowym jest szersza. Praktyczna realizacja tych zadań będzie możliwa, gdyż w budżecie na przyszły rok znajdują się środki na ich realizację, a ubiegające się o nie podmioty spełnią wymogi.

**– w sprawie zmian budżetu**  
Zmiany wprowadzono po stronie dochodów i wydatków. Ujęto je w czterech załącznikach.

**Opracował: Sekretarz Miasta Jerzy Stok**

# Celtycka Jutrzenka

**M**iędzy irlandzkim pubem a szkockim festywnem, gdzie między żywołem górali celtyckich a spokojem druida 20 listopada znalazła się bieruńska „Jutrzenka”. Wszystko to za sprawą muzyki zespołu „Stonehenge”. Grupa słynąca z

zamiłowania do muzyki celtyckiej została zaproszona przez Bieruński Ośrodek Kultury. Zespół ubrany był w tradycyjne kraciaste spódniczki i prezentował utwory zarówno szkockie, jak i irlandzkie zabierając publiczność do krainy zielonych wzgórz,

średniowiecznych zamków, celtyckiej kultury, muzyki i śpiewu. Liczne utwory wzbogacane były nowoczesną i zarazem nowatorską aranżacją. Występ cieszył się ogromnym zainteresowaniem słuchaczy, którzy wypełnili bieruńską „Jutrzenkę” do ostatniego miejsca. Organizatorzy zmuszeni byli do dostawienia miejsc siedzących.

9

## Z poezją Noblistów

Zwycięski wiersz  
Sonii Siemianowskiej.

### Julia

*dziewczynka  
w ubrudzonej sukience  
lubi dotykać gałęzi  
czereśni kwitnącej w ogrodzie  
codziennie  
dziewczynka  
w szpilkach i wytartych dżinsach  
czasami wychodzi na spacer  
oglądać liście  
na drzewach  
kobieta  
ubrana w trzydzieści lat życia  
podlewa kaktus  
stojący przy oknie*

W niezwykle klimacie we wtorkowe przedpołudnie 24 listopada odbył się w BOK Jutrzenka V Powiatowy Konkurs Recytatorski i Poezji Śpiewanej pod tegorocznym hasłem „Twórczość Noblistów”. Konkurs nie tylko obchodził mały jubileusz ale również od tego roku objął swym zasięgiem zarówno szkoły gimnazjalne jak i ponadgimnazjalne powiatu. Fundatorami nagród i współorganizatorami imprezy byli: Powiat Bieruńsko-Lędziński i Bieruński Ośrodek Kultury. Koordynacją przedsięwzięcia zajęły się inicjatorki konkursu Dagmara Kupczyk i Dagmara Jezierska – polonist-

ki Liceum Ogólnokształcącego im. Powstańców Śląskich w Bieruniu.

W tym roku konkurs rozgrywany był w dwu kategoriach wiekowych i trzech dziedzinach: recytacja, poezja śpiewana i wywiedzione ze słowa.

W kategorii gimnazjów zwyciężyła Anna Klima z Gimnazjum nr 1 im. J. Korczaka w Lędzinach, miejsce drugie zajęła Paulina Kubasiak z Gimnazjum nr 2 im. G. Morcinka w Lędzinach zaś trzecie Marta Bainska z Gimnazjum nr 2 w Bieruniu. W kategorii szkół ponadgimnazjalnych w recytacji wszystkie trzy miejsca przypadły Liceum Ogólnokształcącemu im. Powstańców Śląskich w Bieruniu. Zwycięzcą został Jakub Bodziony,

9

## 1 „Harmonia” pod opieką św. Cecylii

Barbara Kidoń, Mirosław Przewoźnik i Anna Wilczek. Srebrną odznakę otrzymała Helena Chrószcz, a złotą: Jadwiga Piskorek, Andrzej Kojdecki, Norbert Noras i Eugeniusz Paruzel. Ponadto wręczono specjalne odznaki za wspieranie chórów. Otrzymali je: proboszcz Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa ks. Jan Dąbek, Burmistrz Bierunia Ludwik Jagoda oraz zastępca Burmistrza Jan Podleśny. Dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury – Zofia Łabuś otrzymała dyplom za całokształt działalności wspierającej chóry.

Tradycyjnie na spotkaniu złożono życzenia i wręczono kwiaty wszystkim członkom, którzy w bieżącym roku obchodzili jubileusze urodzinowe: Renata Magiera, Elżbieta Dragon, Jolanta Tomala, Norbert Noras, Gertruda Wieczorek, Bernard Klisz, Franciszek Kocurek.

Po części oficjalnej artyści Opery Śląskiej wykonali przepiękne arie operetkowe a następnie pan Lucjan – „Człowiek – orkiestra” przygrywał wszystkim do tańca.

**W** czwartek 12 listopada, pod nieobecność chorej akurat przewodniczącej Marii Mazurkiewicz obowiązki gospodyni spotkania pełniła Krystyna Wilk. W kole Bieruń Stary skupionych jest obecnie 358 członków w tym 14 nowoprzyjętych. Dla ludzi starszych i często samotnych, takie spotkanie to często okazja do wyjścia z domu, do ludzi a bieruński PZERil zawsze ma coś ciekawego do zaproponowania. Obok licznych wyjazdów pielgrzymkowych i wycieczek, są comiesięczne spotkania w Jutrzence i doroczny organizowany w czerwcu grill w Leśnej. Srebrne lata nie muszą kojarzyć się z jedynie z fotel przed telewizorem. Sekret długowieczności tkwi między innymi w aktywnym stylu życia i nasi seniorzy rozumieją to doskonale.

Słodki poczęstunek oraz występ zespołu „Bieruniarki” ze spektaklem „Dziadkowo Barbórka” towarzyszyły tradycyjnemu spotkaniu członków Polskiego Związku Rencistów i Inwalidów, które odbyło się – jak zwykle w Jutrzence.



## Spotkanie seniorów



## 11 listopada

**N**ie potrafimy świętować uroczystości państwowych, albo mamy napuszone pompacyjne obchody albo najnormalniej dodatkowy dzień wolny od pracy. Wydaje się, że Amerykanie czy Francuzi radzą sobie z tym znacznie lepiej. Ta ogólnopolska przypadłość do niedawna dotyczyła również Bierunia. Radny **Jan Wiczorek** na sesji Rady Miejskiej

zastanawiał się: jak wykrzesać z uczniów bieruńskich szkół więcej aktywności. Na pomysł tyle oryginalny co skuteczny wpadli pracownicy Bieruńskiego Ośrodka Kultury. Mianowicie, w przeddzień Święta

Niepodległości, zaprosili mieszkańców na koncert operetkowy pt. „Mieć w miłości kraj ojczysty”, który odbył się w kinoteatrze „Jutrzenka”. Grupa artystyczna agencji „Alex” w składzie: **Teresa Unger** – sopran, **Joanna Omozik** – mezosopran oraz **Maciej Komandera** – tenor, zaprezentowała bogatą paletę najpopularniejszych pieśni operetkowych. Poszczególne arie były przeplatane opowieściami o sławnych kompozytorach. Nic więc dziw-

nego, że koncert, przy pełnej sali widzów, zakończył się wspólnym śpiewem.

Po uroczystościach w kinoteatrze, burmistrz **Ludwik Jagoda** z przewodniczącym Rady Miejskiej **Henrykiem Skupieniem** dyrektorem BOK **Zofią Łabuś**, zapalili znicze i złożyli kwiaty pod pomnikiem powstańców śląskich na bieruńskim Rynku

Okazało się, że święto można obchodzić radośnie a czas na okazanie szacunku poległym też się znajdzie.



**Z**espół „Bieruniarki” należący do Bieruńskiego Ośrodka Kultury jest jednym z laureatów Regionalnego Przeglądu Widowisk Obrzędowych „Kalendarz obrzędowy”. Już po raz czternasty Śląskie Stowarzyszenie Miłośników Folkloru i Miejski Dom Kultury „Szopienice Giszowiec” zorganizowały konfrontację najlepszych zespołów folklorystycznych regionu. „Bieruniarki”, kierowane przez **Magdalenę Miernik** zaprezentowały 17 października spektakl obrzędowy „Dziadkowie Barbórka” według scenariusza **Urszuli Hudzikowskiej**. Obsadę nagrodzonego spektaklu tworzą: pradziadek – **Jan Miernik**, prababcia **Agnieszka**

## Nagroda dla „Bierunianek”



**Sowa**, dziadek **Jan Hudzikowski**, babcia **Magdalena Miernik**, syn **Michał Hudzikowski**, synowa **Maria Reguła**, ciotki **Marylia Tomala** i **Otylia Młoczek**, muzykant **Edward Socha** oraz dzieci **Marta Patola**, **Anna Młoczek** i **Piotr Böhm**.

Nagrodzony spektakl prezentuje w gwarowej formie tradycje związane z Barbórką, górniczym świętem - gdzie z czernią paradnych mundurów kontrastuje z purpurą pióropuszy a świątecznemu biesiadownemu górnicy i ich rodzin towarzyszy niepokój związany z trudami niebezpiecznej pracy.





7 Imprezie towarzyszyły dwie ciekawe wystawy. Pierwsza – „Piwa świata”, to zbiór kilkudziesięciu butelek piw całego globu, ułożonych na kilku dużych półkach. Druga wystawa „Irlandia i Szkocja w Fotografii” prezentowała urokliwe miejsca tytułowych krajów, piękne dziewi-

cze tereny oraz elementy kultury celtyckiej. Ponadto grupa „Stonehenge” podzielała także na zmysł smakowy publiczności. Dorosła część publiki miała okazję do degustacji tradycyjnego, ciemnego, angielskiego piwa. Całkiem niezła propozycja na piątkowy, listopadowy wieczór.

## Z poezją Noblistów

7 zaraz za nim uplasowała się Paulina Węgrzynek zaś miejsce trzecie zajęła **Roksana Olewińska**. W kategorii wywiedzione ze słowa przyznano wyróżnienie dla **Elżbiety Kaczmarek** z LO w Bieruniu. Najwięcej emocji wzbudziła rywalizacja w kategorii poezji śpiewanej. Jury zdecydowało o przyznaniu trzech równorzędnych pierwszych miejsc, które otrzymali **Beata Popiołek, Barbara Rososińska i Łukasz Dudek** wraz z zespołami (wszyscy z LO w Bieruniu). Miejsce drugie zajęły **Joanna Liszka i Aleksandra Sapek** zaś trzecie **Dominika Tyrna** z PZS w Bieruniu.

Podczas imprezy rozstrzygnięto również V Powiatowy Konkurs Literacki pod hasłem: „Życie to największy dar”. Jury przyznało nagrody w kategoriach gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne w dziedzinach poezji i prozy. Na konkurs spłynęło blisko 30 prac, spośród których w kategorii gimnazja poezja zwyciężyła **Paulina Tuszyńska** z Gimnazjum nr 1 im. K. Wierzgonia w Bieruniu, wyróżniono **Zofię Różok** z Gimnazjum nr 2 w Bieruniu, W tym samym przedziale w kat. proza I miejsce zajęła **Monika Lamik** z G 1 w Bieruniu zaś wyróżnienie przypadło **Barbarze Cycoń**, również z

tego gimnazjum. W przedziale szkoły ponadgimnazjalne bezapelacyjne I miejsce w kategorii poezja zajęła **Sonia Siemianowska**, II miejsce przypadło zaś **Dominice Swatowskiej** – obie z LO w Bieruniu. W kat. Proza zwyciężyła **Anita Ciesek** (LO Bieruń), II miejsce przypadło **Edycie Kowalskiej** z PZS w Łędzinach zaś III m. – **Krzysztofowi Odrobińskiemu** z PZS w Bieruniu, wyróżniono **Sarę Siejkę** także PZS w Łędzinach.

„W tym roku udało się nam poszerzyć zakres konkursów o

szkoły gimnazjalne. Organizacja imprezy wymagała tym samym większego wkładu pracy ale efekt w pełni nas usatysfakcjonował. Nasza młodzież jest bowiem nie tylko chętna do wzięcia udziału w tego typu imprezach ale i bardzo uzdolniona. To pozwala wysnuć wnioski o ogromnej potrzebie organizowania takich przeglądów czy konkursów. Myślimy już o wiosennym festiwalu talentów i jesiennej VI edycji konkursu recytatorskiego” – powiedziała organizatorka imprezy **Dagmara Kupczyk**.



Bieruński Ośrodek Kultury informuje że posiada w swojej ofercie  
**KUBKI** z pamiątkowym nadrukiem z Bierunia w cenie 12 zł.  
**BRELOCZKI Z MIARKĄ** w cenie 3 zł.  
**KARTKI Z WIDOKIEM DAWNEGO BIERUNIA** w cenie 3 zł.



Polecamy również  
**MONOGRAFIĘ HISTORYCZNĄ**  
**BIERUNIA** w cenie 80 zł.



Pamiątki do nabycia  
 w kinoteatrze „Jutrzenka”  
 przy ul. Spiżowej 4 w Bieruniu  
 w godzinach urzędowania.  
 tel. 216-40-16

**Bieruński Ośrodek Kultury informuje  
 o zmianie terminu przyjmowania zgłoszeń  
 na rezerwację sal w 2011 roku:**

- Świetlice Środowiskowej przy ul. Remizowej 19,
- Kinoteatrze „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4,
- Domu Kultury „Gama” ul. Chemików 45
  - zapisy dla mieszkańców Bierunia odbywać się będą od dnia 11.01. 2010 r. w Kinoteatrze „Jutrzenka” przy ul. Spiżowej 4
  - dla osób spoza Bierunia wnioski przyjmowane będą od dnia 8.02.2010 r. w Kinoteatrze „Jutrzenka” przy ul. Spiżowej 4

Równocześnie informujemy, że do dnia 31.12.2009 r. rezerwowane będą terminy dla Urzędu Miejskiego i podległych jednostek, organizacji społecznych działających na terenie naszego miasta.

**BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY  
 ZAPRASZA W GRUDNIU**

**Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4**

- 11 grudnia godz. 12.00** – Spotkanie opłatkowe emerytowanych nauczycieli szkół i przedszkoli
- 12 grudnia godz. 16.00** – Spotkanie opłatkowe Stowarzyszenia „Radość życia”
- 16 grudnia godz. 11.00** – Spotkanie dla jubilatów – 50-lecie pożycia małżeńskiego
- 16 grudnia godz. 17.00** – Spotkanie opłatkowe dla Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bierunia
- 18 grudnia godz. 12.15** – Spotkanie licealistów z redaktorem Maciejem Szczawińskim
- 23 grudnia godz. 15.00** – Spotkanie opłatkowe dla pracowników urzędu i placówek podległych

**Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19**

- 6 grudnia godz. 15.00** – Bajka Mikołajkowa „Śpiąca Królowa” w wykonaniu aktorów z teatru „Art-Re” z Krakowa
- 8 grudnia godz. 14.00** – Spotkanie mikołajkowe dla PZERil
- 10 grudnia godz. 15.00** – Spotkanie mikołajkowe dla KGW Bieruń Nowy
- 13 grudnia** – Walne zebranie PZW Koło nr 8
- 19 grudnia godz. 17.00** – III Spotkanie z tradycją „Zwyczaje Bożonarodzeniowe” w wykonaniu amatorskiego zespołu teatralnego z Suszca

**Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45**

- 5 grudnia godz. 17.00** – Spotkanie barbórkowe po śląsku
- 6 grudnia godz. 17.00** – Niedziela Mikołajkowa – „Śpiąca Królowa” w wykonaniu aktorów z teatru Art-Re z Krakowa
- 18 grudnia godz. 16.30** – „Spotkanie przy kolędzie” – popisy uczniów grających na instrumentach muzycznych w DK „Gama”

Po koncercie „Miej w Miłości Kraj Ojczysty” 10 listopada w kinoteatrze „Jutrzenka” zostały wręczone nagrody laureatom konkursu fotograficznego „Mała i duża architektura Bierunia” zorganizowanego przez Urząd Miejski w Bieruniu. Z nadesłanych 83 prac, jury konkursowe

nagrodziło dziewięć. W kategorii „uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów” pierwsze miejsce (500 zł.) zdobyła **Natalia Żurawska** z Gimnazjum nr 2 w Bieruniu, drugie miejsce (300 zł.) otrzymała **Alicja Kowalik**. Wyróżnienia otrzymali: **Sara Bajura** i **Ewelina Piecha**. W kategorii „uczniowie

szkół średnich i dorośli” pierwsze miejsce (500 zł.) przyznano **Przemysławowi Tatarowi**, drugie (300 zł.) **Arturowi Kuźnikowi**, a trzecie (200 zł.) **Tomaszowi Piecuchowi**. Wyróżnienia otrzymały: **Ewa Długoń** i **Danuta Bajura**. Nagrody wręczali: Burmistrz Bierunia **Ludwik Jagoda** oraz

Przewodniczący Rady Miejskiej **Henryk Skupień**. Burmistrz Jagoda podsumowując konkurs, zwrócił uwagę na różnorodność prac oraz szczególne zamięłowanie lokalnych fotografów do budynków starych. Często prace przedstawiające takie budynki zostały nagrodzone.



**Foto nagrody**

## Życie to nasz największy dar...

– pod takim hasłem odbył się V Powiatowy Konkurs Literacki, w którym z Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia w Bieruniu wzięło udział sześć uczennic z klas drugich i trzecich. Prace trzech naszych gimnazjalistek zyskały uznanie Jury. **Monika Lamik** z klasy II d zajęła pierwsze miejsce w kategorii proza, natomiast praca **Basi Cycoń** z klasy III a została wyróżniona.

Monika napisała opowiadanie zatytułowane „Czym jest dla Ciebie życie?”. W kategorii poezja pierwsze miejsce zajęła **Paulina Tuszyńska**, z klasy III d, która jest autorką wierszy „Deszcz”, „Dlaczego”, „Anioł”.

Gratulujemy naszym wspólnym, młodym twórcom oraz ich nauczycielom p. **Bożenie Mosler-Gajdzik**, p. **Grzegorzowi Gretce**.

## Konkurs biblijny

VI Powiatowy Konkurs Biblijny pt. „Cierpienie i śmierć Jezusa w Ewangelii Św. Marka” odbył się 17 listopada w Szkole Podstawowej nr 1.

Konkurs w który uczestniczyły 10 szkół przygotowały i przeprowadziły panie **Elżbieta Kusak** i **Bogumiła Bainka**. Każdą szkołę reprezentowało 3 uczniów kl. II-III, którzy stanowili jedną drużynę. Zadania konkursowe miały charakter zabawowy. Każda drużyna przedstawiła krótką pantomimę, dotyczącą wybranej przez siebie stacji Drogi Krzyżowej.

Dzięki sponсорom z powiatu i parafii wszystkie dzieci otrzymały nagrody.

Zwycięskie drużyny to: 1 miejsce SP 1 Bieruń **Katarzyna Łowiec**, **Aleksandra**

**Józefczuk**, **Bartłomiej Blacha** przygotowani przez p. **Elżbietę Kusak**, 2 miejsce SP Bojszowy **Wiktoria Gajda**, **Małgorzata Krzyżowska**, **Wiktoria Kozub** przygotowani przez p. **Katarzynę Ścierańską**, 3 miejsce **Natalia Blacha**, **Dorota Zawila**, **Monika Gopek** przygotowani przez p. **Renate Buś**.



*Niechaj spełnią się marzenia i nadzieje,  
które niosą ze sobą  
Święta Bożego Narodzenia  
i nadchodzący Nowy Rok  
życzy*

*Wszystkim Mieszkańcom Bierunia  
Zarząd Stowarzyszenia Miłośników Ziemi  
Bieruńskiej „Porąbek”*

## Balony do nieba

Kulminacją obchodów dwudziestej rocznicy uchwalenia Konwencji o Prawach Dziecka był happening „balony do nieba.” Około 200 uczniów Szkoły Podstawowej nr 3 wraz z nauczycielami zebrało się na boisku szkol-

nym, by punktualnie o godz. 12 na znak pani dyrektor **Elżbiety Adamowskiej** wypuścić balony wypełnione helem. Na każdym balonie wypisane były prawa dziecka. Akcją zorganizowano pod patronatem UNICEF -u.

## Sukcesy sportowe Gimnazjum Nr 2

Największym tegorocznym sukcesem sportowym Gimnazjum nr 2 w Bieruniu jest zajęcie siódmego miejsca w Finale Wojewódzkim w Drużynowych Biegach Przelajowych, który miał miejsce 22 października w Rudzie Śląskiej i do którego przystąpiło 16 najlepszych szkół naszego województwa. Aby dostać się do finału, należało przebrnąć przez eliminacje powiatowe i rejonowe. W powiecie nasze gimnazjum reprezentowały dwie drużyny: dziewcząt (trenowane przez panią **Kingę Kozłowską**) i chłopców (trenowani przez pana **Dariusza Szulca**). Obydwie drużyny zajęły drugie

miejsce, tym samym zyskując awans do zawodów na szczeblu rejonowym. Rejonowe biegi przełajowe odbyły się w Łązkach Górnych i nasza męska reprezentacja w składzie: **Paweł Szczepanik**, **Kamil Chmielecki**, **Tomasz Rachwał**, **Bartosz Kostyra**, **Daniel Fabisiak**, **Wojciech Kostyra**, **Patryk Kurpiel** zajęła I miejsce, czym zyskała możliwość reprezentowania powiatu i rejonu w finale wojewódzkim. Dziewczęta w składzie: **Magdalena Moroń**, **Martyna Moroń**, **Katarzyna Krzyszkowska**, **Patrycja Kołaciak**, **Joanna Jarczyk**, **Monika Kątny** uplasowały się w rejonie na miejscu drugim.

## Sprostowanie

„W numerze 3/2002 miesięcznika „Rodni” w artykule „Skarga Hybiorza oddalona” nie precyzyjnie podałem informację dotyczącą skargi na bezczynność burmistrza Miasta Bierunia wystosowanej przez Pana Emanuela Hybiorza do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach. Pan Emanuel Hybiorz złożył taką skargę do WSA w Gliwicach, której na skutek braków formalnych Sąd ten nie rozpatrywał merytorycznie. Nie uzupełnienie braków formalnych przez Pana Hybiorza w terminie spowodowało odrzucenie w/w skargi postanowieniem WSA z dnia 19 grudnia 2009 r. Pan Hybiorz w zakreślonym przez Sąd terminie do uzupełnienia tych braków skierował do Sądu oświadczenie, że skargi już nie popiera. Za wyniki z tych nieścisłości nieporozumienia przepraszam Pana Emanuela Hybiorza i naszych Czytelników.

**Zbigniew Piksa**

# KREDYTY



Bieruń ul. Warszawska 201  
tel. 032 326 95 30  
Tychy ul. Wyszyńskiego 37  
tel. 032 780 53 19  
Łąziska Górne ul. Orzeska 4  
tel. 032 224 10 99

**KONSOLIDACYJNE**  
zamiana kredytów  
na jedną niższą ratę

**SZYBKI  
KREDYT  
NA DOWÓD**

**GOTÓWKOWE**  
wysokie kwoty,  
kredyt na oświadczenie

**HIPOTECZNE**  
na zakup,  
budowę oraz remont

# Nowy rok nowe podatki

Zgodnie z tradycją zamieszczamy treść uchwał podatkowych podjętych przez Radę Miejską. Dla tych, którzy chcą wiedzieć ile będą musieli zapłacić w 2010 roku publikujemy pełną treść tych uchwał, jednak bez podawania preambuły i podstawy prawnej. Czytelników, którzy chcą mieć oficjalny dokument w urzędowym brzmieniu, zapraszamy na strony internetowe Urzędu lub do biura Rady Miejskiej.

## UCHWAŁA NR X/2 /2009

**W sprawie: określenia stawek podatku od środków transportowych na rok 2010.**

### § 1

Określa się wysokość rocznych stawek podatku od środków transportowych na rok 2010:

1. Od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej:

a/ powyżej 3,5 tony i poniżej 12 ton

Wyszczególnienie	Dopuszczalna masa całkowita w tonach		
	powyżej 3,5 do 5,5 włącznie	powyżej 5,5 do 9 włącznie	powyżej 9 i mniej niż 12
	Stawka podatku w zł		
Samochody posiadające Certyfikat Euro, wyprodukowane po roku 1995	524,-	992,-	1.108,-
Samochody posiadające Certyfikat Euro, i wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej	582,-	1.048,-	1.164,-
Nie posiadające Certyfikatu Euro i wyprodukowane po roku 1995	640,-	1.108,-	1.340,-
Nie posiadające Certyfikatu Euro i wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej	698,-	1.164,-	1.398,-

b/ równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi jezdnych
Nie mniej niż	Mniej niż	2 osie	
		Stawka podatku w zł	
12	15	1.422,-	1.456,-
15		1.806,-	1.830,-
		3 osie	
		Stawka podatku w zł	
12	19	1.830,-	1.852,-
19	23	1.866,-	1.888,-
23		2.272,-	2.296,-
		4 osie i więcej	
		Stawka podatku w zł	
12	27	2.156,-	2.214,-
27	29	2.214,-	2.332,-
29		2.386,-	2.654,-

2. Od ciągników siodłowych i balastowych przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:

## PODATKI

a/ od 3,5 tony i poniżej 12 ton

Wyszczególnienie	Ciągniki wyprodukowane	
	w 1995 roku i wcześniej	po 1995 roku
	Stawka podatku w zł	
Ciągniki o dopuszczalnej masie całkowitej od 3,5 tony do 7 ton	1.398,-	1.282,-
Ciągniki o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 7 ton i poniżej 12 ton	1.516,-	1.456,-

b/ równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi jezdnych
Nie mniej niż	Mniej niż	2 osie	
		Stawka podatku w zł	
12	25	1.528,-	1.540,-
25	31	1.540,-	1.550,-
31		1.598,-	2.072,-
		3 osie i więcej	
		Stawka podatku w zł	
12	40	1.632,-	1.950,-
40		1.950,-	2.680,-

3. Przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

- a) przyczepy lub naczepy wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej - 292,- zł
- b) przyczepy lub naczepy wyprodukowane po roku 1995 - 272,- zł

4. Przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą, prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi jezdnych
Nie mniej niż	Mniej niż	1 oś	
		Stawka podatku w zł	
12	25	292,-	360,-
25		360,-	634,-
		2 osie	
		Stawka podatku w zł	
12	28	242,-	348,-
28	33	696,-	960,-
33	38	960,-	1.420,-
38		1.302,-	1.922,-
		3 osie i więcej	
		Stawka podatku w zł	
12	38	766,-	1.064,-
38		1.064,-	1.450,-

5. Od autobusów w zależności od liczby miejsc do siedzenia:

Wyszczególnienie	Mniej niż 16 miejsc	Od 16 i mniej niż 30 miejsc	Równej lub wyższej niż 30 miejsc
	Stawka podatku w zł		
a/ wyprodukowanych w rok 1995 i wcześniej	678,-	932,-	1.806,-
b/ wyprodukowanych po roku 1995	640,-	874,-	1.748,-

## UCHWAŁA NR X/1/2009

**W sprawie: określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz poboru tego podatku w drodze inkasa w 2010 r.**

### § 1

1. Określa się wysokość rocznych stawek podatku od nieruchomości:
  - a) od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków od 1 m<sup>2</sup> powierzchni..... - 0,67 zł
  - b) od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne lub elektrowni wodnych od 1 ha powierzchni ..... - 3,83 zł
  - c) od gruntów pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego od 1 m<sup>2</sup> powierzchni ..... - 0,15 zł
  - d) od budynków mieszkalnych lub ich części od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej..... - 0,50 zł
  - e) od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej ..... - 18,90 zł
  - f) od budynków o pow. do 250 m<sup>2</sup> lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych o pow. do 250 m<sup>2</sup> lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie: handlu detalicznego, gastronomii, usług świadczonych na rzecz ludności objętej wpisem do ewidencji działalności gospodarczej od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej..... - 17,61 zł
  - g) od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej ..... - 9,20 zł
  - h) od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej ..... - 3,73 zł
  - i) od pozostałych budynków lub ich części, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej ..... - 3,53 zł
  - j) od budowli – 2 % ich wartości.

### § 2

Zarządzić pobór podatku od nieruchomości na terenie gminy w drodze inkasa.

1. Powołać dwóch inkasentów:
  - Urszulę Podbiół – zamieszkałą w Bieruniu przy ul. Jagielly 24,
  - Krzysztofa Kałę – zamieszkałego w Bieruniu przy ul. Bohaterów Westerplatte 81.
2. Ustalić wysokość wynagrodzenia za inkaso podatku od nieruchomości w wysokości 8 % prowizji od pobranych kwot podatków.

### § 3

Zwolnić z podatku od nieruchomości:

- budynki i budowle będące własnością gminy,
- grunty gminne zabudowane budynkami gminnymi,
- pozostałe grunty gminne niezabudowane, z wyjątkiem oddanych w najem, dzierżawę, użyczenie i wieczyste użytkowanie.

### § 4

Zastosowanie zwolnienia lub niższej stawki z § 1, punkt 1 litera f dla podmiotów gospodarczych jest pomocą de minimis. Pomoc de minimis jest różnicą pomiędzy stawką podstawową (§ 1 pkt 1 lit. e), a stawką preferencyjną (§ 1 pkt 1 lit. f). Udzielenie tej pomocy może nastąpić zgodnie z przepisami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1998/2006 tylko w przypadkach określonych w załączniku nr 1 do uchwały.

#### Załącznik nr 1

do uchwały Nr X/1/2009  
Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 26.11.2009 r.

**W sprawie: zasad udzielania pomocy de minimis przez zastosowanie niższych stawek od budynków o pow. do 250 m<sup>2</sup>**

**lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych o pow. do 250 m<sup>2</sup> lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie: handlu detalicznego, gastronomii, usług świadczonych na rzecz ludności objętej wpisem do ewidencji działalności gospodarczej od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lub zwolnienia z podatku.**

### § 1

Pomoc może być przyznana podmiotom gospodarczym we wszystkich sektorach, z wyjątkiem:

- a) pomocy przyznanej podmiotom gospodarczym działającym w sektorach rybołówstwa i akwakultury, objętych rozporządzeniem Rady (WE) nr 104/2000 [10];
- b) pomocy przyznanej podmiotom gospodarczym działającym w dziedzinie produkcji podstawowej produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu;
- c) pomocy przyznanej podmiotom gospodarczym działającym w dziedzinie przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych wymienionych w załączniku I do traktatu w następujących przypadkach:
  - kiedy wysokość pomocy ustalona jest na podstawie ceny lub ilości takich produktów zakupionych od producentów surowców lub wprowadzonych na rynek przez podmioty gospodarcze objęte pomocą
  - kiedy przyznanie pomocy zależy od faktu jej przekazania w części lub w całości producentom surowców;
- d) pomocy przyznanej na działalność związaną z wywozem do państw trzecich lub państw członkowskich, tzn. pomocy bezpośrednio związanej z ilością wywożonych produktów, tworzeniem i prowadzeniem sieci dystrybucyjnej lub innymi wydatkami bieżącymi związanymi z prowadzeniem działalności eksportowej;
- f) pomocy uwarunkowanej pierwszeństwem korzystania z towarów krajowych w stosunku do towarów sprowadzanych z zagranicy;
- g) pomocy przyznawanej przedsiębiorstwom działającym w sektorze węglowym zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu (WE) nr 1407/2002;
- h) pomocy na nabycie pojazdów przeznaczonych do transportu drogowego przyznawanej podmiotom gospodarczym prowadzącym działalność zarobkową w zakresie drogowego transportu towarowego,
- i) pomocy przyznanej podmiotom gospodarczym znajdującym się w trudnej sytuacji ekonomicznej.

Kryteria trudnej sytuacji ekonomicznej zostały określone w pkt 9-11 Wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji (Dz. Urz. UE C 244 z 1 października 2004 r.)

### § 2

Ogólna kwota pomocy de minimis przyznana podmiotowi nie może przekroczyć 200 000 EUR w dowolnym okresie trzech lat kalendarzowych (w sektorze transportu drogowego nie może przekroczyć 100 000 EUR w dowolnym okresie trzech lat kalendarzowych)

### § 3

W celu skorzystania z pomocy podatnik będący osobą fizyczną ma obowiązek w terminie do 14 dni od rozpoczęcia roku podatkowego złożyć informację w sprawie podatku od nieruchomości oraz dołączyć zaświadczenia o pomocy de minimis za okres trzech lat kalendarzowych poprzedzających dzień złożenia informacji lub oświadczenie, że nie otrzymał pomocy oraz oświadczenie, że nie jest w trudnej sytuacji ekonomicznej a także informację o każdej innej pomocy publicznej, jaką otrzymał w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikowanych z którymi związana jest pomoc de minimis.

Podatnik składający deklarację na podatek od nieruchomości w terminie ustawowym złożenia deklaracji winien przedłożyć zaświadczenia o pomocy de minimis za okres trzech lat kalendarzowych poprzedzających dzień złożenia deklaracji lub oświadczenie, że nie

otrzymał pomocy de minimis oraz oświadczenie, że nie jest w trudnej sytuacji ekonomicznej a także informację o każdej innej pomo-

cy publicznej, jaką otrzymał w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikowanych z którymi związana jest pomoc de minimis.

**UCHWAŁA NR X/3/2009**

**W sprawie: wysokości dziennych stawek opłaty targowej, poboru opłaty w drodze inkasa oraz ustalenia terminu płatności dla inkasentów w 2010 roku**

**§ 1**

1. Ustala sięienne stawki opłaty targowej od dokonywanej sprzedaży na targowiskach w wysokości określonej w załączniku nr 1, stanowiącym integralną część niniejszej uchwały.
2. Terminem płatności opłaty targowej jest dzień, w którym dokonywana jest sprzedaż.
3. Targowiskami, zgodnie z art. 15 ust. 2 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych są wszelkie miejsca, w których jest prowadzony handel.

**§ 2**

1. Zarządzić pobór opłaty targowej w drodze inkasa.

2. Do pobierania opłaty powołać inkasentów:
  - 1/ Urszulę Podbiół – zam. w Bieruniu przy ul. Jagielly 24,
  - 2/ Konsorcjum Ochrony Kopalń Spółka z o.o., ul. Lompy 11, 41-806 Zabrze,
  - 3/ Pracowników Referatu Podatków i Opłat Lokalnych Urzędu Miejskiego w Bieruniu.
3. Ustalić wysokość wynagrodzenia za inkaso opłaty targowej w wysokości 15 % prowizji od pobranej opłaty, za wyjątkiem pracowników Referatu Podatków i Opłat Lokalnych.

**§ 3**

- Ustalić dwa terminy płatności pobranych opłat przez inkasentów:
- 1/ pierwszy termin - do należności pobranych w drodze inkasa w pierwszej połowie miesiąca – do 15 każdego miesiąca.
  - 2/ drugi termin – do należności pobranych w drodze inkasa w drugiej połowie miesiąca – do ostatniego dnia danego miesiąca.

**Załącznik Nr 1**

do Uchwały Nr X/3/2009 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 26.11.2009 r.

**W sprawie: wysokości dziennych stawek opłaty targowej w 2010 roku.**

**STAWKI** dziennej opłaty targowej pobranej od dokonywanej sprzedaży

L.p.	Wyszczególnienie	Dzienna stawka opłaty w złotych
1	2	3
1.	Przy sprzedaży obnośnej	5,00
2.	Przy sprzedaży z samochodu do 3,5 t ładowności i innych pojazdów	16,00
3.	Przy sprzedaży z samochodu pow. 3,5 t ładowności	22,00
4.	Przy sprzedaży ze straganu (od straganu o powierzchni do 10 m <sup>2</sup> )	8,00
5.	Od straganu o powierzchni powyżej 10 m <sup>2</sup>	16,00

**UCHWAŁA NR X/4/2009**

**W sprawie: poboru podatku rolnego i leśnego w drodze inkasa w 2010 r.**

**§ 1**

1. Zarządzić pobór podatku rolnego i leśnego w drodze inkasa.
2. Do pobierania podatku powołać dwóch inkasentów:

- 1/ Urszulę Podbiół – zam. w Bieruniu przy ul. Jagielly 24
- 2/ Krzysztofa Kałę – zam. w Bieruniu przy ul. Bohaterów Westerplatte 81.
3. Ustalić wysokość wynagrodzenia za inkaso podatku rolnego i leśnego w wysokości 8 % prowizji od pobranych kwot podatku.

**UCHWAŁA NR X/5 /2009**

**W sprawie: opłaty od posiadania psów**

**§ 1**

1. Wprowadza się opłatę od posiadania psów na terenie Gminy Bieruń i ustala się roczną stawkę opłaty w wysokości 70,00 zł.

**§ 2**

1. Opłata od posiadania psów płatna jest bez wezwania do 31 marca roku podatkowego, a w przypadku powstania obowiązku podatkowego w ciągu roku, w terminie 14 dni od dnia powstania obowiązku podatkowego. W przypadku powstania lub wygaśnię-

cia obowiązku podatkowego, podatek ustala się proporcjonalnie do liczby miesięcy, w których istniał obowiązek podatkowy.

**§ 3**

Obowiązek podatkowy powstaje od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym powstały okoliczności uzasadniające powstanie tego obowiązku i wygasa z upływem miesiąca, w którym ustały okoliczności uzasadniające ten obowiązek.

**§ 4**

Wpłaty opłaty można dokonywać na konto Urzędu Miejskiego w Bieruniu lub w kasie Urzędu.

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.





## Na bieruńskim kirkucie

Od dłuższego czasu młodzież z Gimnazjum nr 2 wraz ze swoją nauczycielką języka polskiego panią Joanną Lorenc rozwija swe zainteresowania dotyczące znajomości kultury żydowskiej.

19 listopada grupa gimnazjalistów miała okazję spotkać się z przedstawicielem Polskiej Kom-

sji Rabinicznej **Marcinem Dudkiem-Lewinem**, który przyjechał z Warszawy, aby opowiedzieć bieruńskiej młodzieży o zwyczajach i zasadach, których należy przestrzegać na cmentarzu żydowskim. Spotkanie było niezwykle cenne, miało charakter

Warsztatów. Młodzież zgromadzona na żydowskim cmentarzu mogła się dowiedzieć, czego musi przestrzegać, gdy tam wchodzi – uczniowie od jakiegoś czasu odwiedzają stary bieruński kirkut, sprzątając i porządkując zapomniany zabytek.

„Najciekawsze było odczytywanie hebrajskich napisów z macew” – mówili uczestnicy warsztatów. „Nie wiedziałem, że rabin mógł mieć żonę i dzieci”, „A ja, że nie wolno nam podnosić macew. Szkoda, bo cmentarz wyglądałaby o wiele ładniej” – komentowano po spotkaniu.

Pytania, które gimnazjaliści zadawali prelegentowi dotyczyły obyczajowości współczesnych Żydów. Wszystko okazało się tak ciekawe i różne od dotychczasowej wiedzy, że młodzież umówiła się na kolejne warsztaty. Być może z Rabinem Polski **Michaelem Schudrichem**.

Wszyscy wzięli udział w licznych zabawach i konkursach. Na dzieci czekała wielka gra planszowa i umieszczone na niej zadania. „Kotki” razem z Kubusiem Puchatkiem świętowały przy smacznym torciku. Teraz nie możemy się doczekać pierwszego śniegu i spotkania z gościami na którego czekamy cały rok. Mikołaju! Nasze dzieci były bardzo grzeczne!

**Mariola Wróbel  
Iwona Mondry**

Również z okazji Świątowego Dnia Pluszowego Misia w drugiej połowie listopada w Miejskiej bibliotece Publicznej nr 2 w Bieruniu Nowym odbył się cykl spotkań z pluszowym misiem. W spotkaniach tych brały udział nowobieruńskie „Kubusie”, „Misie”, „Biedronki”. Dzieci zapoznały się z historią pluszowego misia. Wysłuchały wierszy oraz bajki pt. „Rodzina Niedźwiadków”, malowały portrety swoich misiów a także lepiły misie z plasteliny. I tak powstała wystawa misiów – plastusiów. W zagadkach przedszkolaki rozpoznawały bohaterów bajek o misiach. Wszystkie dzieci obejrzały w bibliotece wystawę pluszaków i zostały obdarowane słodką niespodzianką.

**Jolanta Wasilewska**

## Przedszkolaki nie próżnują



Pomimo jesiennej szarugi na dworze, w naszym Przedszkolu jest zawsze ciepło i kolorowo. W ostatnich dniach tak wiele się wydarzyło! Gr. „Krasnoludki” i „Tygryski” poznawały tajemnicę wypieku chleba w piekarni p. Chroboka i Klimczoka. „Biedronki” urządziły Dyniowy zawrót głowy! „Truskawki” odwiedziły Komendę Policji. Nic strasznego się nie stało i nikt z nas nie narozrabiał – chcieliśmy z bliska zobaczyć pracę funkcjonariuszy. Gr. „Jagódek” razem z „Truskawkami” udały się na wycieczkę do Mu-

zeum Chleba w Radzionkowie, gdzie zobaczyły mnóstwo starych urządzeń, które służyły do wypieków pieczywa, wyrobów cukierniczych, a także przedmiotów do użytku codziennego, które kiedyś służyły naszym babciom. Usiedliśmy w ławkach historycznej klasy szkolnej, i... całkiem przypadkowo wzięliśmy udział w nagraniu programu telewizyjnego.

Na zaproszenie pani **Barbary Suchomskiej** grupa „Biedronek” i „Smerfów” udała się do biblioteki na spotkanie z „Gromadką Misia Uszatka”.

